

Norwalk-La Mirada Unified School District
District English Learner Advisory Committee (DELAC)
DELAC Minutes for Oct. 4, 2024

DELAC ATTENDANCE FOR THIS MEETING INCLUDED: 43 (Representatives, Alternates & Staff)

Date(s) Completed	Legal Requirements: The DELAC has <u>ADVISED</u> the local board of education on the following (1-5 items) .
	1. Development or revision of the district's Master Plan of education program and services for English Learners that takes into consideration the School Plan for Student Achievement (SPSA);
	2. Content and procedures for conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis;
	3. Develop Consolidated Application with review and advice.
	4. Establishment of district's program, goals, and objectives for programs and services for English Learners per the SBE-adopted EL Roadmap policy
9/6/2024	5. Development or revision of plan to assure that all teachers and instructional assistants meet compliance with all state and federal requirements
10/4/2024	6. Review and comment on the procedures used by the district to reclassify English Learners
9/6/2024	7. Review and comment on the district's written notifications sent to parents/guardians of ELs
	8. Review and comment on the Local Control and Accountability Plan (LCAP)
	9. Training opportunities (contents and materials), planned in full consultation with its members, available to DELAC members to assist them in carrying out their legal advisory responsibilities
	10. Training on the district's Uniform Complaint Procedures, including the William's requirements

1. **Call the Meeting to Order:** The meeting was called to order at 9:00 a.m. by DELAC President, Graciela Romero.
2. **Welcome and Introductions:** DELAC President, Mrs. Romero gave a warm welcome to all in attendance. Mrs. Centeno welcomed our interim Superintendent, Mr. Estuardo Santillan; Maricela Lopez-Harvin, Director of Special Education; Dr. Marco Sanchez, Director of Curriculum, Instruction & Assessment and Bob Rayburn, Coordinator substitute.
3. **Questions and Concerns / “Blue Cards”:** Mrs. Romero, DELAC President, informed the audience each table has blue cards in case they have any comments or questions.
4. **Changes/Additions to the Agenda:** President, Mrs. Romero presented the agenda. One change was made to the agenda. School Safety department will join our meeting once they are available to join to share a presentation. The first motion was approved by Gloria Ortiz de Gonzalez from Dolland Elementary School and the second motion approved by Noemi Garcia from Hutchinson Middle School. The motion was approved 11 in favor, 0 against, and 0 abstentions. A brief welcoming was done to Raul Menjibar from Corvallis Middle School and Maria Rodriguez from New River Elementary School.
5. **Monthly Theme: Bullying Prevention**
Mrs. Aguilar-Solis shared a document that discussed Bullying Prevention which covered the definition of bullying, how and when it happens and who is involved. It also covered what can you do if you become a victim of bullying or if you see witness someone else being bullied. This information is important for parents to know and understand the complexity of what bullying is and how we can support our children during this difficult situation. Mrs. Aguilar-Solis advised parents to always notify the teacher, school staff and principal and to document all the events for any future reference. Mrs. Aguilar-Solis mentioned that a Bullying Prevention workshop will be hosted at Dolland Elementary (details to come).

Digital Literacy:

Mr. Centeno gave a presentation about a person’s digital footprint or our trace on the internet which was focused on 4th grade children in our schools. This lesson teaches students that everything they do leaves a digital footprint such as searches and visits to websites not suitable for minors. Students are taught how to take responsibility for shared photos and videos of themselves and their friends.

6. **Secretary’s Report:** Secretary Veronica Garcia reported on the minutes of Sept. 6, 2024. Gloria Ortiz de Gonzalez from Dolland Elementary School made the first motion to approve the minutes of Sept. 6, 2024. Araceli Rodriguez from Glenn High School seconded the motion. The motion was approved 13 in favor, 0 against, and 0 abstentions.
7. **Legal Requirements:**
 - **Review and comment on the procedures used by the district to reclassify English Learners:** Mr. Alex Perez and Dr. Angela Palmieri discussed the four parameters used for reclassification: 1. ELPAC with a score of 4; 2. basic skills: SBAC or iReady; 3. teacher evaluation and 4. consultation with parents. For English learners who have an IEP, parents should make an appointment with their teacher or counselor to find out if the student has acquired sufficient skills to be considered for reclassification. Parents were invited to the English Learner Success workshop at Dolland Elementary School, Thursday, October 10 at 9 a.m.

8. Reports:

- **President Report**

- **2024-25 DELAC School Rep./ Alt forms due 10/30/24:** Mrs. Romero mentioned that we are celebrating Hispanic Heritage Month, the different nationalities of those attending the meeting were recognized, such as Mexico, Venezuela, Colombia, Cuba, Guatemala, El Salvador and also an attendee from the Republic of China. Mrs. Romero thanked everyone for attending. Mrs. Romero gave a friendly reminder to make sure that schools send updates for their DELAC representatives. Attendees were also invited to sign up for the list to share refreshments for upcoming meetings.

- **Administrators Update:**

- **Superintendent search update, DELAC website and School Safety:** Chief Jesse Toscano and Officer Patterson from NLMUSD School Safety provided information to parents about the 24-hour hotline for any emergency situation at the school sites. Chief Toscano mentioned that many of the emergencies happen outside or around schools, but for safety reasons the school is closed and the required protocol is followed to guarantee everyone's safety. School Safety covers the areas of Norwalk and La Mirada. There are ongoing trainings and drills for students and school staff. In the specific case of emergencies, trainings and resources continue being updated. Such is the case with the "Say Something" program, which works 24 hours a day where reports can be sent anonymously. The officers mentioned we all have the mission of preserving the safety of students. The parents were given small booklets with information on how to be prepared and react to different emergencies, as well as cards with phone numbers and social networks available from the School Safety department. Parent Comments: Students need to be registered when entering school campuses, greater security is needed on school outdoor fields when students are in physical education classes. Parents were invited to attend the "ALICE" (Alert, Lockdown, Inform, Counter and Evacuate) information nights. To learn strategies and continue educating ourselves in security. Parents are able to attend: Tuesday, Oct. 22, 2024 at Norwalk High School 5:30 – 7:30 p.m. and/or Wednesday, Oct. 23, 2024 at La Mirada High School 5:30 – 7:30 p.m.
- Mrs. Centeno shared the district website to remain informed regarding the Superintendent search process. October 21, 2024 is the deadline to receive applications from interested candidates. By December 2024, the new Superintendent will be elected and will begin to work in January 2025. September 30 International Translator Day is celebrated, Mrs. Centeno congratulated and thanked our interpreter and translator Angie Figueroa for her great job.

9. **Parent Involvement and Workshops:** Mrs. Karla Aguilar-Solis reminded parents about the parent workshop, English Learner Success Program. Which will begin Thursday, Oct. 10, 2024 at 9 a.m. and will be hosted at Dolland Elementary School. This workshop is for parents who currently have an EL student and who did not take this class last school year. Update on Empowering Digital Parents: Key Tools for Your Child's Success in School, hosted at Corvallis Middle School. This class is full and parents continue to attend.

10. **Upcoming School Activities, Public Comments, and Announcements:** Dr. Joanne Jung, Director of College & Career Pathways, invited parents to attend our annual College and Career Expo on Thursday, Oct. 24, 2024 at La Mirada High School at 6 p.m. Dr. Jung

shared that there will be a Literacy workshop before the actual event starts, registration is required. Dr. Jung demonstrated for parents how to register for this workshop by going into the district website. Dr. Jung also shared that transportation (departing from Norwalk & Glenn High School) will be offered to attend the event.

New River ES: Illustrative Math meeting on Monday, Oct. 14, 2024 at 3:30 – 4:30 p.m.

- **ELAC Meetings at school sites:**

- Norwalk HS: Oct. 14, 2024 at 8:45 a.m.
- New River: Oct. 15, 2024 at 8:15 a.m.
- Glenn HS: Oct. 15, 2024 at 9:00 a.m.
- Sanchez ES: Oct. 8, 2024 at 8:15 a.m.
- Glazier ES: Oct. 9, 2024 at 1 p.m.
- Hutchinson MS: Oct. 11, 2024 at 9 a.m.
- Waite MS: Oct. 11, 2024 at 9 a.m.
- Los Alisos MS: Oct. 9, 2024 at 9 a.m.
- Edmondson ES: Oct. 11, 2024 at 1 p.m.
- Moffitt ES: Oct. 9, 2024 at 9 a.m.

11. Adjournment: DELAC President, Mrs. Graciela Romero, thanked everyone for their support and attendance at the DELAC meeting. Next DELAC meeting will be on November 1, 2024. Simultaneous interpretation was provided by Angelica Figueroa. Meeting was adjourned at 11:11 a.m.



Distrito Escolar Unificado de Norwalk-La Mirada
Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC)
Minutas del 4 de octubre de 2024

ASISTENCIA A ESTA REUNIÓN DEL DELAC INCLUYENDO A: 43 (Representantes, Alternos y Personal)

Fecha(s) de Cumplimiento	Requisitos Legales: El DELAC ha <u>ACONSEJADO</u> a la Junta de Educación sobre lo siguiente (artículos 1-5):
	1. Desarrollo o revisión del programa del Plan Maestro de educación del distrito y servicios para los estudiantes del idioma inglés que toma en consideración el plan escolar para el aprovechamiento estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés)
	2. Contenido y procedimientos para conducir una evaluación a nivel distrito sobre las necesidades individuales de cada escuela
	3. Desarrollar la aplicación consolidada con revisión y asesoría
	4. Establecimiento de metas y objetivos del programa del distrito para los servicios y programas de los estudiantes aprendices del idioma inglés de acuerdo con el mapa de la política de los Estudiantes Aprendices del Idioma Inglés adoptada por SBE
9/6/2024	5. Desarrollo o revisión del plan del distrito para asegurarse que todos los maestros y asistentes docentes cumplan con todos los requisitos federales y estatales
10/4/2024	6. Revisar y comentar sobre los procedimientos utilizados por el distrito para reclasificar a los estudiantes aprendices del idioma inglés
9/6/2024	7. Revisar y comentar sobre el contenido de las notificaciones escritas que el distrito envía a los padres/tutores de estudiantes aprendices del idioma inglés
	8. Revisar y comentar en el desarrollo del Plan de Control Local y Rendimiento de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés)
	9. Oportunidades de capacitación (contenido y materiales), planeadas en plena consulta con sus miembros, disponible para los miembros de DELAC para asistirlos en el cumplimiento de sus responsabilidades legales de asesoría
	10. Entrenamiento sobre los Procedimientos Uniformes de Quejas, incluyendo los Requisitos William

1. Convocar la Reunión: La reunión fue convocada a las 9:00 a.m. por la presidenta de DELAC, Graciela Romero.

2. Bienvenida y Presentaciones: La presidenta, Sra. Romero dio una cálida bienvenida a todos los asistentes. Mrs. Centeno le dio la bienvenida al Superintendente Interino, Sr. Estuardo Santillan; Maricela Lopez-Harvin, Directora del Departamento de Educación Especial; Dr. Marco Sanchez, Director de Currículo e Instrucción; y el señor Bob Rayburn, Cordinador sustituto.

3. Preguntas e Inquietudes- “Tarjetas Azules”: La Sra. Romero, presidenta de DELAC, le informó a la audiencia presente que las tarjetas azules están disponibles en cada mesa para escribir cualquier comentario o inquietud.

4. Cambios/Adiciones a la Agenda: La presidenta Romero presentó la agenda. Se hizo un cambio a la agenda: El Departamento de Seguridad Escolar se unirá a nuestra reunión una vez estén disponibles para compartir una presentación. La primera moción fue hecha por Gloria Ortiz de Gonzalez de la Escuela Primaria Dolland y la segunda moción fue hecha por Noemi Garcia de la Escuela Intermedia Hutchinson. La moción se aprobó 11 a favor, 0 en contra y 0 abstenciones. Se le dio la bienvenida brevemente a Raul Menjibar de la Escuela Intermedia Corvallis y Maria Rodriguez de la Escuela Primaria New River.

5. Tema Mensual: Prevención del Suicidio

La Sra. Aguilar-Solis compartió un documento acerca del bullying el cuál cubrió la definición de qué es el bullying, cómo y cuándo ocurre y quién está involucrado. También cubrió qué puede hacer si se convierte en víctima de acoso o si se es testigo de cómo alguien más está siendo acosado. Esta información es importante para que los padres conozcan y comprendan la complejidad de qué es el bullying escolar y cómo podemos apoyar a nuestros hijos durante esta difícil situación. La Sra. Aguilar-Solís aconsejó a los padres que siempre notifiquen al maestro, al personal de la escuela y al director y que documenten todos los eventos para cualquier referencia futura. La Sra. Aguilar-Solis mencionó que se llevará a cabo un taller de prevención del bullying escolar en la escuela primaria Dolland (detalles serán compartidos pronto).

Alfabetización Digital:

El Sr. Centeno realizó una presentación sobre la huella digital de una persona o nuestro rastro en el internet la cual estuvo enfocada a niños de 4to grado de nuestras escuelas. Esta lección enseña a los estudiantes que todo lo que hacen deja una huella digital como búsquedas y visitas a sitios web no aptos para menores. A los estudiantes se les enseña cómo asumir la responsabilidad de las fotos y videos compartidos de ellos y sus amigos.

6. Informe de la secretaria: La secretaria Sra. Verónica García informó sobre las minutas del 6 de septiembre de 2024. Gloria Ortiz de Gonzalez de la Escuela Primaria Dolland, hizo la primera moción para aprobar las minutas del 6 de septiembre de 2024. Araceli Rodriguez de la Escuela Secundaria John Glenn secundó la moción. La moción fue aprobada 13 a favor, 0 en contra, y 0 abstenciones.

7. Requisitos Legales:

Revisar y comentar sobre los procedimientos utilizados por el distrito para reclasificar a los estudiantes aprendices del idioma inglés El Sr. Alex Pérez y la Dra. Ángela Palmieri discutieron los cuatro parámetros utilizados para la reclasificación: 1. ELPAC con una puntuación de 4; 2. habilidades básicas: SBAC o iReady; 3. evaluación del maestro(a) y

4. consulta con los padres. Para los estudiantes de inglés que tienen un IEP, los padres deben programar una cita con el maestro o consejero para averiguar si el estudiante ha adquirido habilidades suficientes para ser considerado para la reclasificación. Los padres fueron invitados al taller sobre el éxito de los estudiantes de inglés en la Escuela Primaria Dolland, el jueves 10 de octubre a las 9 a.m.

8. Informes:

- **Informe de la presidenta:**

La fecha límite para enviar el formulario para Representantes de DELAC para el año 2024-25 es el 10/30/24: La Sra. Romero mencionó que estamos celebrando el Mes de la Herencia Hispana, las diferentes nacionalidades de los presentes fueron reconocidas tales como: México, Venezuela, Colombia, Cuba, Guatemala, El Salvador al igual que una asistente originaria de la República de China. La Sra. Romero agradeció a todos por su asistencia. La Sra. Romero dio un recordatorio amigable para asegurarse que las escuelas envíen sus listas actualizadas de representantes de DELAC. Los asistentes también fueron invitados a inscribirse para la lista de compartir refrigerios para las próximas reuniones.

- **Informe del administrador:**

- **Búsqueda del Superintendente, página web de DELAC y Departamento de Seguridad Escolar:**

El jefe de seguridad, Jesse Toscano y el oficial de seguridad Patterson del Departamento de Seguridad Escolar del NLMUSD proveyeron información a los padres acerca de la línea de ayuda de 24 horas para cualquier situación de emergencia en las escuelas. El jefe Toscano mencionó que muchas de las emergencias suceden afuera o alrededor de las escuelas, pero por razones de seguridad se cierran las escuelas y se sigue el protocolo correspondiente para garantizar la seguridad de todos. El Departamento de Seguridad Escolar cubre las áreas de Norwalk y La Mirada. Se llevan a cabo entrenamientos y simulacros tanto para los estudiantes como para el personal escolar. Cuando se trata específicamente de emergencias, los entrenamientos continúan siendo actualizados. Tal es el caso con el uso del programa y línea "Dí Algo" o "Say Something" la cual está disponible 24 horas al día y por la cual se pueden enviar reportes anónimamente. Los oficiales mencionaron que todos tenemos la misión de resguardar la seguridad de los estudiantes. Se entregaron folletos a los padres con información acerca de cómo estar preparados y reaccionar ante diferentes emergencias, al igual que tarjetas con números de teléfono y redes sociales disponibles por medio del Departamento de Seguridad Escolar. Comentarios de los Padres: Los estudiantes deben ser registrados al entrar a las escuelas, se necesita más seguridad en las locaciones abiertas cuando los estudiantes están en sus clases de educación física. Se invitó a los padres a asistir al taller de información "ALICE" (Alerta, Bloqueo, Información, Contraataque y Evacuación) para aprender las estrategias y continuar educándonos en la seguridad. Los padres pueden asistir: martes, 22 de octubre en la Escuela Secundaria Norwalk 5:30 – 7:30 p.m. y/o Miércoles, 23 de octubre de 2024 en Escuela Secundaria La Mirada 5:30 – 7:30 p.m.

- La Sra. Centeno compartió la página web del distrito para permanecer informados acerca del proceso de búsqueda del nuevo(a) superintendente. El 21 de octubre de 2024 es la fecha límite para recibir aplicaciones de candidatos interesados. Para diciembre de 2024, el/la nuevo(a) superintendente será seleccionado y comenzará a trabajar en enero de 2025. El 30 de septiembre se celebró el Día

Internacional del Traductor, la señora Centeno felicitó y agradeció a nuestra intérprete y traductora Angie Figueroa por su gran trabajo.

9. Participación de los padres y Talleres: La Sra. Karla Aguilar-Solis recordó a los padres acerca del taller *Programa para el Éxito de los Aprendices de Inglés*. Comenzará el jueves 10 de octubre de 2024 a las 9a. m. y tomará lugar en la Escuela Primaria Dolland. Este taller es para padres que tienen un estudiante aprendiz de inglés, que no tomaron la clase el año escolar anterior. Actualización del Taller para *Empoderamiento Digital de Padres*: Herramientas claves para el éxito escolar de sus hijos. Se llevará a cabo en la Escuela Intermedia Corvallis. Esta clase está a capacidad llena y los padres continúan asistiendo.

10. Actividades Escolares Futuras, Comentarios Públicos, y Anuncios: La Dra. Joanne Jung, directora de universidad y profesiones, invitó a los padres a asistir a nuestra Exposición Anual de Universidades y Profesiones el jueves 24 de octubre en la Escuela Secundaria La Mirada a las 6:00pm. La Dra. Jung compartió que habrá un taller de educación financiera antes del evento. Se requiere registración. La Dra. Jung demostró para los padres cómo registrarse en línea para este taller visitando la página web del distrito. La Dra. Jung también compartió que habrá transportación disponible saliendo de las escuelas secundarias Norwalk y John Glenn para asistir al evento.

Noche de Matemáticas Ilustrativas en la Escuela Primaria New River: Lunes 14 de octubre de 2024 3:30 – 4:30 p.m.

Reuniones de ELAC en las escuelas:

- Escuela Secundaria Norwalk: 14 de octubre de 2024, 8:45 a.m.
- Escuela Primaria New River: 15 de octubre de 2024, 8:15 a.m.
- Escuela Secundaria John Glenn: 15 de octubre de 2024, 9 a.m.
- Escuela Primaria: 8 de octubre de 2024, 8:15 a.m.
- Escuela Primaria Glazier: 9 de octubre de 2024, 1 p.m.
- Escuela Intermedia Hutchinson: 11 de octubre de 2024, 9 a.m.
- Escuela Intermedia Waite: 11 de octubre de 2024, 9 a.m.
- Escuela Intermedia Los Alisos: 9 de octubre de 2024, 9 a.m.
- Escuela Primaria Edmondson: 11 de octubre de 2024, 1 p.m.
- Escuela Primaria Moffitt: 9 de octubre de 2024, 9 a.m.

11. Aplazamiento: La presidenta de DELAC, Sra. Graciela Romero agradeció a todos por su apoyo y asistencia a la reunión de DELAC. La siguiente reunión de DELAC será el 1 de noviembre de 2024. La interpretación simultánea estuvo a cargo de Angélica Figueroa. Se levantó la sesión a las 11:11 a.m.